

Konformitätsbescheinigung für Instandhaltungsfunktionen

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäß der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission

1. EIN	AT/32/0223/0805
---------------	------------------------

2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION

Eingetragener Name	Hansebahn Bremen GmbH
Geschäftliche Bezeichnung oder Kurzform	Hansebahn
Vollständige Postanschrift	Auf den Delben 35, 28237 Bremen, Deutschland
Eingetragene Nummer: HRB 26319 HB	UID: DE 271 226 968

3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Eingetragener Name	ERC GmbH (Kurzform „ERC“)	
Vollständige Postanschrift	Elisabethstraße 101, 8010 Graz, Österreich	
UID: ATU 65722300	Firmenbuchnummer: FN 342684 Y	Aktenzeichen der Zertifizierungsstelle: PSID950, EIN AT/30/0221/0002

4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	- neue Bescheinigung ☐ - erneuerte Bescheinigung ☒ - aktualisierte/geänderte Bescheinigung ☐	Kennnummer der vorherigen Bescheinigung: AT/32/0221/0476
gültig ab: 23.04.2023	bis: 22.04.2028	
Art des Unternehmens:	Instandhaltungserbringer	

5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie	Güterwagen, Lokomotiven (Diesel)
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter	Nein

6. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

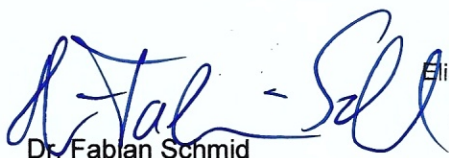
Instandhaltungsentwicklung	JA ☐	NEIN ☒
Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	JA ☐	NEIN ☒
Instandhaltungserbringung	JA ☒	NEIN ☐

Bei teilweiser Erfüllung von Instandhaltungsfunktionen sind die Teilfunktionen anzugeben, für die diese Bescheinigung gilt (siehe die Auflistung in Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779):
Umfang und Details finden sich im Anhang der Bescheinigung.

7. WEITERE ANGABEN

Grundlage ist die Zertifizierungsentscheidung von ERC. Details finden sich im Auditbericht.
Ausstellungsdatum: 21.04.2023

Internes Aktenzeichen
EIN AT/32/0223/0805


Dr. Fabian Schmid

ERC GmbH

Elisabethstraße 101, A-8010 Graz
ATU65722300, FN 342684y
www.e-r-c.at

Certificate of Conformity for Maintenance Functions

Confirming acceptance of the maintenance system within the European Union in conformity with Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779

1.EIN	AT/32/0223/0805
--------------	------------------------

2. CERTIFIED ORGANISATION

Legal Title	Hansebahn Bremen GmbH
Commercial designation or acronym	Hansebahn
Complete postal address:	Auf den Delben 35, 28237 Bremen, Germany
Reg. bus. number: HRB 26319 HB	VAT No: DE 271 226 968

3. CERTIFICATION BODY

Legal Title	ERC GmbH (acronym „ERC“)		
Complete postal address:	Elisabethstraße 101, 8010 Graz, Austria		
VAT No: ATU 65722300	Reg. bus. number: FN 342684 Y	Certification body reference number: PSID950, EIN AT/30/0221/0002	

4. CERTIFICATE INFORMATION

This is a	- new certificate ☐ - renewed certificate ☒ - updated/amended certificate ☐	Identification Number of the previous certificate: AT/32/0221/0476
Validity from: 23.04.2023	to: 22.04.2028	
Type of company:	Maintenance supplier	

5. SCOPE OF MAINTENANCE ACTIVITIES

Category of vehicles:	Freight wagons, Locomotives (Diesel)
Covers wagons specialised in transport of dangerous goods	No

6. MAINTENANCE FUNCTIONS

Maintenance development	YES ☐	NO ☒
Fleet maintenance management	YES ☐	NO ☒
Maintenance delivery	YES ☒	NO ☐

For partial maintenance functions, the sub-functions for which this certificate is valid (see list Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/779:

The scope and details are listed in the annex of this certificate.

7. ADDITIONAL INFORMATION

Based upon the certification committee decision by ERC. Details can be found in the audit report.
Date issued: 21.04.2023

Internal reference
EIN AT/32/0223/0805


Fabian Schmid, PhD

ERC GmbH

Elisabethstraße 101, A-8010 Graz
ATU65722300, FN 342684y
www.e-r-c.at

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang Scope of Service	EIN AT/32/0223/0805, 23.04.2023			
Stufe Level	☒ Stufe 2 (mobiler Service) / Level 2 (mobile service)	☒ Stufe 3 / Level 3	☒ Stufe 4 / Level 4	☐ Stufe 5 / Level 5
Fahrzeuge Vehicles	☒ Güterwagen (inklusive Bedarfsinstandsetzung an Kesselwagen ohne Arbeiten an Tank und Ausrüstung) <i>Freight wagons (including corrective maintenance on tank wagons for dangerous goods, but not any work on the tank or tank equipment)</i>	☐ Kesselwagen (Gattung Z) und andere Wagen zum Transport von gefährlichen Gütern <i>Tank wagons (type Z) and other wagons for transport of dangerous goods</i>	☐ Reinigung der Tanks <i>Cleaning of the tank</i> ☐ Begehung der Tanks <i>Accessing the tanks</i>	
	Lokomotiven / Locomotives ☐ Elektrisch / Electrical ☒ Diesel / Diesel	Triebzüge / Multiple units ☐ Elektrisch / Electrical ☐ Diesel / Diesel	☐ Reisezugwagen / <i>Passenger coaches</i>	
	☐ Bau- / Instandhaltungsfahrzeuge / OTMs	☐ Zwei-Wege-Fahrzeuge / <i>Rail-Road Vehicles</i>	☐ Andere / Other:	
Fahrwerk Running gear	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☒ Aufarbeitung / Overhaul	
Radsatz Wheelset	☒ Vermessung / Measure ☒ Tausch / Change	Aufarbeitung / Overhaul ☐ Abziehen / Aufpressen der Radscheiben / <i>Replace wheels</i> ☐ Reprofilieren von Rädern / <i>Reprofile wheels</i> ☐ Lageraufarbeitung / <i>Overhaul of bearings</i>		
Bremsprüfungen Brake tests	☒ Entsprechend der Revisionsstufe / <i>According to the revision level</i>			
Bremskomponenten Brake components	Prüfung / Check ☒ Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> ☒ Mechanisch / <i>Mechanical</i> ☒ Elektrisch / <i>Electrical</i>	Tausch / Change ☒ Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> ☒ Mechanisch / <i>Mechanical</i> ☒ Elektrisch / <i>Electrical</i>	Aufarbeitung / Overhaul ☐ Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> ☐ Mechanisch / <i>Mechanical</i> ☐ Elektrisch / <i>Electrical</i>	
Tragfedern Springs	Prüfung / Check ☐ Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> ☒ Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Tausch / Change ☐ Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> ☒ Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Aufarbeitung / Overhaul ☐ Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> ☐ Mechanisch / <i>Mechanical</i>	
Dämpfung Dampers	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgut Kesselwagen (Gattung Z) Dangerous goods waggon (type Z)	☐ Prüfung / Check		☐ Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgutwagen (Gattung U) Dangerous goods waggon (type U)	☐ Prüfung / Check		☐ Aufarbeitung / Overhaul	
Armaturen, Ventile Equipment, valves	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul	
Sonstige Tanks und Armaturen Other tanks and equipment	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul	
Wagenkasten Vehicle body	☒ Sichtprüfung / <i>Visual check</i> ☐ Aufarbeitung / Overhaul	☒ Vermessung / <i>Measuring</i>	☒ Verwiegung / <i>Weighing</i>	
Fahrzeug Ausstattung Vehicle fitting out	Bitte Details angeben: Please give details:			
Innenausstattung Interior appointments	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul	
Oberflächenbeschichtung Surface treatment	☒ Prüfung / Check	☒ Aufarbeitung / Overhaul		
Stromversorgung, Antriebseinheit Power system, drive unit	Stromversorgung / Power supply	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul
	Stromerzeugung / Power generation	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul
	Energieumwandlung / Power conversion	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul
	Energieverteilung / Power dissipation	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul
	Energiespeicher / Power storage	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul



ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang Scope of Service	EIN AT/32/0223/0805, 23.04.2023						
	Antrieb / Drive unit	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul			
Zugsicherung, Zugsteuerung, Signalisierung Train control, command and signalling	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul				
Hilfsbetriebsausrüstung Auxiliary operating equipment	☒ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul				
Überwachungs- und Sicherheitsausrüstung Monitoring and safety equipment	Anzeigen / Visual information	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul			
	Akustische Anlage / Acoustic information	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul			
	Notbeleuchtung / Emergency lights	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul			
	Brandschutz / Fire protection	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul			
	Sandung / Sanding equipment	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☒ Aufarbeitung / Overhaul			
Türen, Eingänge Doors, entrances	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul				
Fahrzeugverbindungs- vorrichtungen Vehicle linkage devices	Innere Kupplung / Inner coupling	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul			
	Äußere Kupplung / Outer coupling	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☒ Aufarbeitung / Overhaul			
	Automatische Kupplung / Automatic coupling	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☒ Aufarbeitung / Overhaul			
	Puffer / Buffer	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul			
Elektroverkabelung Electrical wiring	☒ Prüfung / Check	☒ Tausch / Change					
Andere wichtige Komponenten Other important components	Komponenten: Components:	☐ Prüfung / Check	☐ Tausch / Change	☐ Aufarbeitung / Overhaul			
Schweißen Welding	EN 15085-2	☒ CL 1	☐ CL 2	☐ CL 3			
Zerstörungsfreie Prüfung Non-destructive testing	Stufe 2 oder 3 Level 2 or 3	☐ UT	☐ MT	☐ PT	☒ VT	☐ RT	☒ ET
Kleben Gluing	DIN 6701-2	☐ A 1	☐ A 2	☐ A 3	☐ A 4		

Die Untervergabe weiterer Leistungen ist unter Einhaltung der Vorgaben der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 und des ERA Certification Scheme möglich.
Outsourcing of services is possible under the conditions of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779 and the ERA Certification Scheme.

Weitere Details finden sich in den Auditberichten.

Further details can be found in the audit reports.





Auf Grundlage der am 31.03.2022 durchgeführten Fachtechnischen Begutachtung
wird das Fahrzeuginstandhaltungswerk

**Hansebahn Bremen GmbH
Auf den Delben 35
DE – 28237 Bremen**

zur Ausführung von

- Instandhaltungsmaßnahmen gemäß VPI European Maintenance Guide (VPI-EMG)
- Revisionen einschließlich Untersuchungen nach § 32 EBO
- Bremsrevisionen in der Stufe Br.0 – Br.3
- Mobile Instandhaltung mittels Werkstattwagen

für Güterwagen

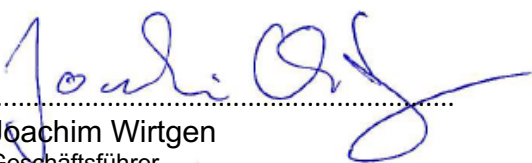
- der Regel- und Sonderbauart
(einschließlich Bedarfsinstandsetzungen an Kesselwagen ohne Arbeiten
an Tank und Ausrüstung)

unter Verwendung des Kurzzeichens **HBB** (zur Kennzeichnung in REV- und
Fristenrastern) freigegeben.

Die Freigabe wird bis zum 31.03.2027 erteilt.

Das Instandhaltungswerk ist verpflichtet, rechtzeitig die erneute Fachtechnische
Begutachtung bzw. die Verlängerung der Freigabe zu beantragen und bei wesentlichen
organisatorischen oder technischen Änderungen die VERS zu informieren.

Hamburg, 01.07.2022


Joachim Wirtgen
Geschäftsführer


Thomas Schulte-Zweckel
Leiter Fachtechnische Begutachtungen



Einheitliche Sicherheitsbescheinigung

Mit dieser Bescheinigung wird die Genehmigung des Sicherheitsmanagementsystems (SMS) des Eisenbahnverkehrsunternehmens bestätigt, einschließlich der Vorschriften, die das Eisenbahnunternehmen eingeführt hat, um besondere Anforderungen an den sicheren Betrieb des/der jeweiligen Netze(s) im Einklang mit der Richtlinie (EU) 2016/798 und anwendbaren nationalen Rechtsvorschriften zu erfüllen.

1. Informationen zur Bescheinigung

1.1 Eindeutige Europäische

DE1020220016

Identifikationsnummer (EIN) der einheitlichen
Sicherheitsbescheinigung

1.2 Bescheinigungstyp

Neue einheitliche Sicherheitsbescheinigung

1.3 EIN der vorausgehenden Bescheinigung
(nur im Falle einer Erneuerung oder
Aktualisierung)

1.4 Beginn und Ende der Gültigkeitsdauer

Vom 19/12/2021

Bis

18/12/2026

2. Angaben zum Eisenbahnunternehmen

2.1 eingetragener Name (einschl. Rechtsform) Hansebahn Bremen GmbH

2.2 Nationale Registernummer

DE1220160017

2.3 Umsatzsteuer-Identifikationsnummer

De271226968

3. Angaben zur Sicherheitsbescheinigungsstelle

3.1 Stelle

Nationale Sicherheitsbehörde

3.2 Mitgliedstaat (falls zutreffend)

Deutschland

4. Inhalt der einheitlichen Sicherheitsbescheinigung

4.1 Art des Betriebs

Deutschland

Güterverkehr, einschließlich der Beförderung
gefährlicher Güter
Sonstige, ECM Tätigkeit ist zertifiziert für die
Instandhaltungserbringung für Güterwagen und
Lokomotiven

4.2 Geografisches Tätigkeitsgebiet

Deutschland

Teilnahme am Eisenbahnbetrieb auf dem
übergeordneten Netz in Deutschland

4.3 Angefahrene Grenzbahnhöfe Deutschland

4.4 Einschränkungen und Betriebsbedingungen Deutschland

4.5 Anwendbare nationale Rechtsvorschriften Deutschland

4.6 Weitere Angaben Deutschland

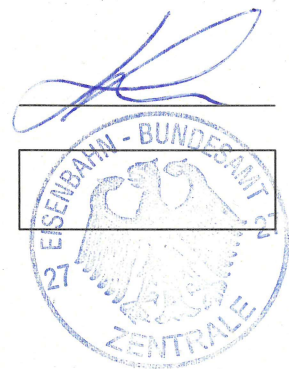
5. Ausstellungsdatum und Unterschrift des ermächtigten Unterzeichners/Stempel der Behörde

Datum:

18/01/2022

Unterschrift

Authority's stamp



ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach EN 15085-2

Die Zertifizierungsstelle



bescheinigt hiermit dem Betrieb

Hansebahn Bremen GmbH
Auf den Delben 35
28237 Bremen
Deutschland



dass er geeignet ist, an der oben genannten Adresse
Schweißarbeiten auszuführen für den Geltungsbereich der

Klassifikationsstufe CL 1 nach EN 15085-2:2020

Tätigkeitsbereich: M – Instandsetzung

Bauteile: Instandhaltung, Revisionen und Umbau von
Eisenbahnfahrzeugen (mit Ausnahme von
Radsatzlagern, Zug- und Stoßeinrichtungen,
Behältern, Tanks und Tankcontainern)

Geltungsbereich:

Schweißprozess(e) (nach EN ISO 4063)	Werkstoffgruppe(n) (nach CEN ISO/TR 15608)	Dickenbereich(e) (t _{min} – t _{max})	Bemerkungen
111	120Mn12, 1	t = 3 – 10mm	FW
135	1	t = 3 – 20mm t = 5 – 20mm	BW FW

verantwortliche
Schweißaufsichtsperson: Jörg ZÜHLSDORF,
geb. 20.10.1966,
EWE Nr.: 30379/10/9302, extern
(Stufe A nach EN 15085-2)
Eugen KAIB,
geb. 04.11.1975
gleichberechtigte Vertreter: IWS, D-SLV-30453-1170-170610-1701482
(Stufe C nach EN 15085-2)
Vitalij LENWEBER,
geb. 07.11.1974,
IWS, D-SLV-30453-1170-150627-1501192
(Stufe C nach EN 15085-2)
Bemerkungen: siehe Beiblatt
Überwachung: jährlich
Erstzertifizierung am: 08.08.2014
Verlängerung am: 16.04.2026
gültig bis: 27.02.2029



Leoben, am 30.04.2026

DI Harald Staska
(Geschäftsführer)



Registrier-Nr.: R04151114
SystemCERT Zertifizierungsgesellschaft m.b.H.
Kärntner Straße 289, 8700 Leoben, Austria
akkreditiert gemäß Akkreditierungsbescheid
durch Akkreditierung Austria, ID Nr. 0930

Allgemeine Bestimmungen EN 15085-2

Widerruf des Zertifikates R04151114

Die Nationale Sicherheitsbehörde oder die Hersteller-Zertifizierungsstelle, die dieses Zertifikat ausgestellt hat, können das Zertifikat widerrufen, wenn:

- berechtigte Zweifel an der bedingungsgemäßen Ausführung von Schweißarbeiten nach den genannten Normen bestehen,
- berechtigte Zweifel an der ordnungsgemäßen Schweißaufsicht entsprechend den genannten Normen bestehen,
- keine anerkannte Schweißaufsicht mehr vorhanden ist,
- keine gültigen Prüfungsbescheinigungen der Schweißer und des Schweißpersonals nach den genannten Normen vorliegen,
- nicht geprüfte/s Schweißer oder Schweißpersonal mit Schweißarbeiten im Rahmen der genannten Normen betraut wurden,
- andere Voraussetzungen nach den genannten Normen nicht mehr erfüllt sind,
- der Hersteller-Zertifizierungsstelle die Möglichkeit der jährlichen Überwachung verweigert wurde,
- der Schweißbetrieb auf das Zertifikat verzichtet.

Der Widerruf ist der Hersteller-Zertifizierungsstelle vom Schweißbetrieb schriftlich zu bestätigen. Die Nationale Sicherheitsbehörde ist durch die Hersteller-Zertifizierungsstelle zu benachrichtigen.

Falls ein gültiges Zertifikat verlängert werden soll, ist mindestens zwei Monate vor dem Ablauf der Geltungsdauer bei der Hersteller-Zertifizierungsstelle die Verlängerung mit einem Antrag zu beantragen.

Erstzertifizierung am: 08.08.2014
Verlängerung am: 16.04.2026
gültig bis: 27.02.2029



Leoben, am 30.04.2026

Handwritten signature of Harald Staska

DI Harald Staska
(Geschäftsführer)



SystemCERT, Zertifizierungsgesellschaft m.b.H.
Kärntner Straße 289 | 8700 Leoben
Tel.: +43 (3842) 48476 | Fax: +43 (3842) 48476-4
office@systemcert.at | www.systemcert.at

Zertifikat

über die Anerkennung als Fachbetrieb nach
§ 62 AwSV

Hansebahn Bremen GmbH
Auf den Delben 35
28237 Bremen

Tätigkeiten des Fachbetriebes gemäß AwSV:
Errichten und Instandsetzen von:

1. Hydraulikanlagen
2. Frisch- und Altölanlagen in Werkstätten
3. Pumpen und Armaturen
4. Leckanzeigergeräten
5. Elektro- und MSR-Einrichtungen
6. Überfüllsicherungen

Ergänzende Bemerkungen:

Der Fachbetrieb wird für Dritte tätig: Nein
Tätigkeiten in explosionsgefährdeten Bereichen: Ja
Fügetätigkeiten: Nein

Zertifikat-Nr.: Z8123461134

Gültig bis: **April 2027**

Bremen, 08.04.2025

Der Sachverständige:

Sven Käseberg
Tankanlagen Nordwest



TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Postfach 54 02 20, 22502 Hamburg
tuev-nord.de

TÜV®

TÜVNORDGROUP